

OP 1628

ENROULEUR AIR PL Ø13mm 20m

*HGV AIR REEL Ø13mm 20m*





### ATTENTION

Avant de retourner ce produit pour quelque raison qu'il soit (problème d'installation, consignes d'utilisation, panne, problème de fabrication...), merci de nous contacter.

Contact :

Vous pouvez nous joindre au 04 79 72 92 80 ou encore vous rendre directement sur notre site [clas.com](http://clas.com)

Si vous avez changé d'avis concernant votre achat, veuillez retourner ce produit avant d'essayer de l'installer.

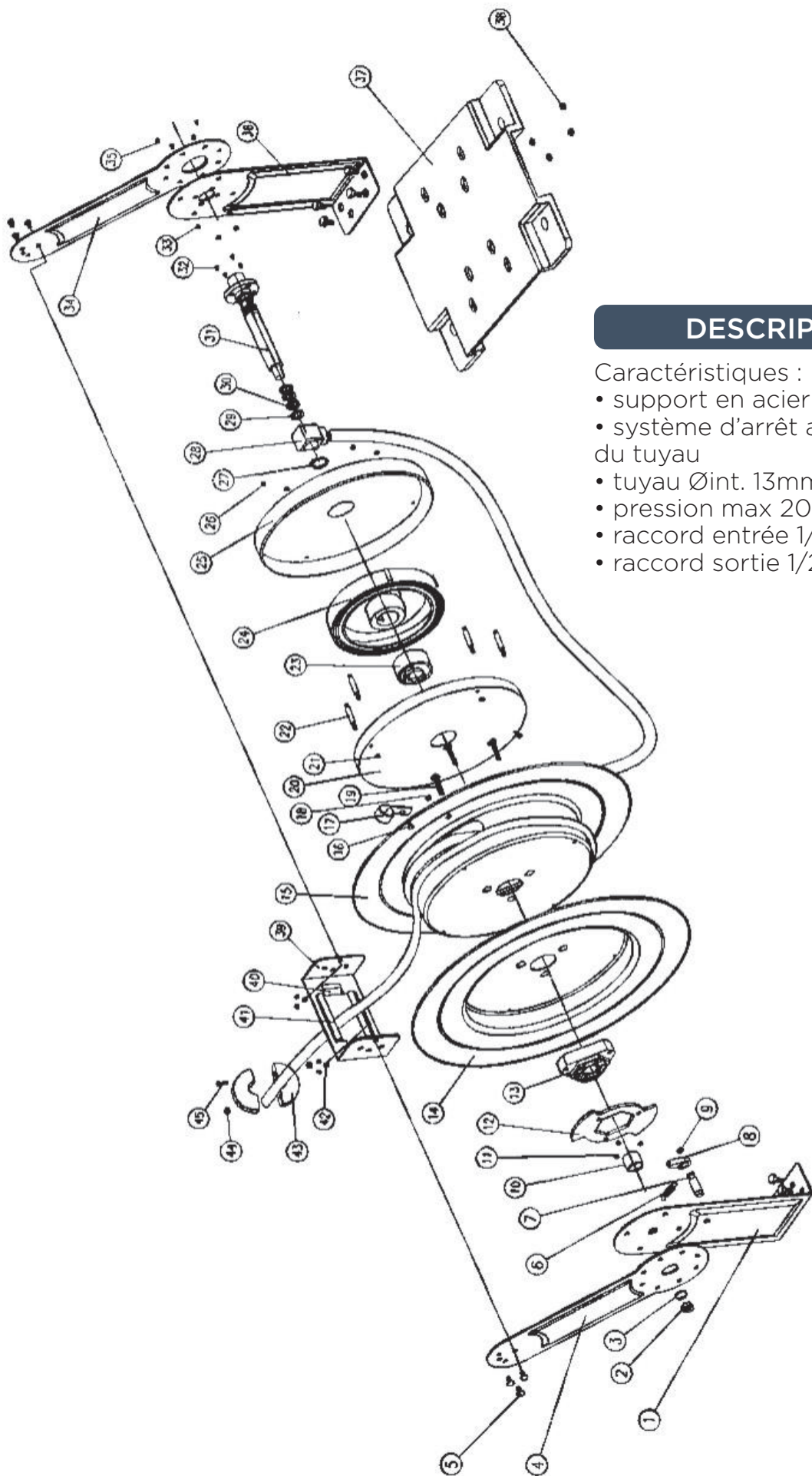
### WARNING

Before returning this product for any reason (installation problem, instructions for use, breakdown, manufacturing problem...), please contact us.

Contact :

You can reach us by phone +33(0)4 79 72 69 18 or go directly to our website [clas.com](http://clas.com)

If you have changed your mind regarding your purchase, please return this product before you attempt to install it.



**DESCRIPTION**

- Caractéristiques :
- support en acier peint
  - système d'arrêt automatique du tuyau
  - tuyau Øint. 13mm
  - pression max 20bar
  - raccord entrée 1/2" BSPT
  - raccord sortie 1/2" BSPT



## LISTE DES PIÈCES

Numéro	Quantité	Description	Numéro	Quantité	Description
1	1	Support de fixation	24	1	Ressort
2	2	Écrou	25	1	Tambour pour ressort
3	2	Rondelle	26	4	Écrou
4	1	Bras de fixation	27	1	Bague de retenue
5	6	Boulon	28	1	Bague de laiton
6	1	Ressort	29	2	Bague de serrage
7	1	Bloc de soutien	30	2	Join torique
8	1	Vérouillage à came	31	1	Arbre
9	1	Bague de retenue	32	4	Boulon
10	1	couvercle séparé	33	8	Écrou
11	3	Écrou	34	4	Bras de fixation
12	1	Roue à cliquet	35	8	Boulon
13	1	Roulement de moyeu d'assemblage	36	1	Support de fixation
14	1	Tambour	37	1	Base
15	1	Tambour	38	8	Écrou
16	6	Boulon	39	1	Plaque de guidage
17	1	Attache de tuyau	40	2	Cylindre
18	1	Ressort de protection du tuyau	41	2	Cylindre
19	3	Boulon	42	4	Boulon
20	1	Plaque en plastique	43	2	Butoir en caoutchouc
22	4	Boulon	44	2	Écrou
23	1	Roulement de moyeu d'assemblage	45	2	Boulon



## SPÉCIFICATIONS

Tambour à ressort : pour un enroulement automatique.

Cliquet de verrouillage : pour maintenir la longueur de tuyau souhaitée en cours d'utilisation.

Lisez les précautions et instructions suivantes avant de commencer le montage ou l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Conservez ces instructions dans un endroit pratique pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Assurez-vous que la pression de la conduite d'alimentation ne dépasse pas la pression de service nominale de votre modèle d'enrouleur de tuyau.
2. Utilisez une protection oculaire appropriée lors du montage et de l'utilisation de l'enrouleur de tuyau.
3. Assemblez l'enrouleur de tuyau sur un établi propre.
4. Utilisez de l'eau savonneuse pour vérifier l'absence de fuites.
5. Tenez les enfants éloignés de la zone de travail.

**Avertissement :** l'exposition directe de la peau à l'air comprimé ou à des fluides peut entraîner des blessures corporelles graves.

## INSTALLATION DU DÉVIDOIR

- Pour un montage au plafond : installez le dévidoir à au moins 3 mètres au-dessus du sol.
  - Si le dévidoir que vous avez acheté n'est pas livré avec un tuyau, vous devrez en acheter un et le raccorder. Reportez-vous aux spécifications indiquées sur la boîte pour déterminer la taille et la longueur appropriées du tuyau.
  - Vous devrez acheter le matériel approprié pour installer votre nouveau dévidoir.
1. La base du dévidoir comporte quatre trous percés pour permettre son montage sur une surface plane appropriée.
  2. Le dévidoir est fourni avec un support de rouleau guide-tuyau. La position du support peut être modifiée en fonction de la position de montage du dévidoir. Si la position du support doit être modifiée, procédez comme suit :
    - a) Tirez sur le tuyau et laissez le dévidoir se verrouiller.
    - b) Retirez les boulons qui fixent le support du rouleau de guidage au poteau de soutien.
    - c) Tournez le support du rouleau de guidage pour le mettre dans la bonne position, remettez les boulons en place et serrez-les.
  3. À l'aide des quatre trous situés dans la base, fixez le dévidoir à l'emplacement souhaité. Veillez à utiliser le matériel approprié et à bien serrer.
  4. Appliquez du ruban Téflon ou du mastic d'étanchéité pour tuyaux sur les filetages de la conduite d'alimentation, fixez-la à l'entrée du dévidoir et serrez. L'autre extrémité de la conduite d'alimentation peut maintenant être raccordée à la source d'alimentation souhaitée.
  5. Si le tuyau est fourni avec un enrouleur : appliquez du ruban Téflon ou du mastic d'étanchéité sur le raccord de sortie du tuyau de l'enrouleur, puis fixez-le à l'outil ou à la buse souhaité(e). Vérifiez l'étanchéité du raccordement et le bon fonctionnement de l'enrouleur.  
Voir : section **Fonctionnement**.
  6. Si le réglage du dispositif d'arrêt du tuyau est nécessaire, tirez le tuyau hors du dévidoir et laissez-le se verrouiller à la longueur souhaitée. Desserrez les boulons du dispositif d'arrêt et faites glisser celui-ci jusqu'à une position proche du guide-tuyau. Serrez les boulons du dispositif d'arrêt et déverrouillez le dévidoir.



## INSTALLATION DU TUYAU

1. Stabilisez solidement le dévidoir.
2. Face au côté pivotant du dévidoir : tournez le tambour dans le sens des aiguilles d'une montre, à la main, jusqu'à ce que le ressort de rembobinage soit tendu et que le tambour soit verrouillé. Par mesure de précaution supplémentaire lors de l'installation d'un nouveau tuyau, fixez le tambour en position verrouillée.
3. Insérez l'extrémité du tuyau dans le support du rouleau de guidage et faites-le passer par l'ouverture au centre du moyeu du tambour.
4. Vissez le raccord dans le pivot et serrez. Remarque : pour éviter d'endommager le pivot, utilisez une clé pour maintenir le raccord pivotant pendant que vous serrez le tuyau.
5. Fixez le bouchon à l'autre extrémité du tuyau, près du raccord de sortie.
6. Relâchez délicatement le loquet du tambour et laissez le tuyau s'enrouler lentement sur l'enrouleur.

**Remarque :** le réglage final de la tension du ressort s'effectue en ajoutant des tours de tuyau autour du tambour (pour augmenter la tension) ou en retirant des tours de tuyau (pour diminuer la tension). Voir : **Réglage de la tension du ressort.**

## FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez le bon fonctionnement du dévidoir en tirant lentement sur le tuyau. Un « clic » se fera entendre à chaque demi-tour du tambour.
2. Pour verrouiller le dévidoir, tirez sur le tuyau et laissez-le se rétracter après avoir entendu le premier ou le deuxième « clic ».
3. Pour déverrouiller, tirez lentement sur le tuyau jusqu'à ce que le « clic » cesse, puis laissez le tuyau se rétracter jusqu'à ce que l'arrêt du tuyau repose contre le guide-tuyau.

**Remarque :** pour éviter d'endommager l'enrouleur, tenez toujours le tuyau pendant qu'il s'enroule.

4. Vérifiez régulièrement l'état du tuyau pour détecter toute usure ou tout dommage, et vérifiez l'étanchéité du raccord pivotant. Remplacez toute pièce usée, endommagée ou qui fuit.

## RÉGLAGE DE LA TENSION DU RESSORT

1. Déroulez environ 2 m de tuyau et laissez le tambour se verrouiller
2. Retirez le bouchon du tuyau et repassez le tuyau dans le guide.
3. Enroulez le tuyau tiré une fois autour du tambour pour augmenter la tension ou déroulez le tuyau une fois du tambour pour diminuer la tension.
4. Re-insert hose through guide, and install stopper onto hose end.
5. Unlatch the drum and check tension. Pull hose from reel, and adjust stopper position if necessary.

## REMPACEMENT DES JOINTS PIVOTANTS

**Remarque :** il existe deux types de raccords pivotants.

1. Fermez et débranchez la conduite d'alimentation de l'entrée du raccord pivotant
2. Retirez l'ensemble pivotant de l'axe du dévidoir
3. Maintenez le corps du raccord dans un étau. Retirez le tube en laiton du corps et retirez l'écrou pivotant du tube..



4. Remplacez les joints et remontez le pivot. Appliquez du mastic d'étanchéité sur les filets du tube en laiton, vissez-le dans le corps du raccord et serrez.
5. Rebranchez le pivot à l'axe du dévidoir et serrez.

**Remarque :** appliquez du produit d'étanchéité sur l'écrou pivotant avant de le visser dans l'axe.

6. Rebranchez la conduite d'alimentation.

## REPLACEMENT DU TUYAU

1. Coupez l'alimentation du dévidoir.
2. Retirez tout le vieux tuyau et verrouillez le dévidoir dans cette position.

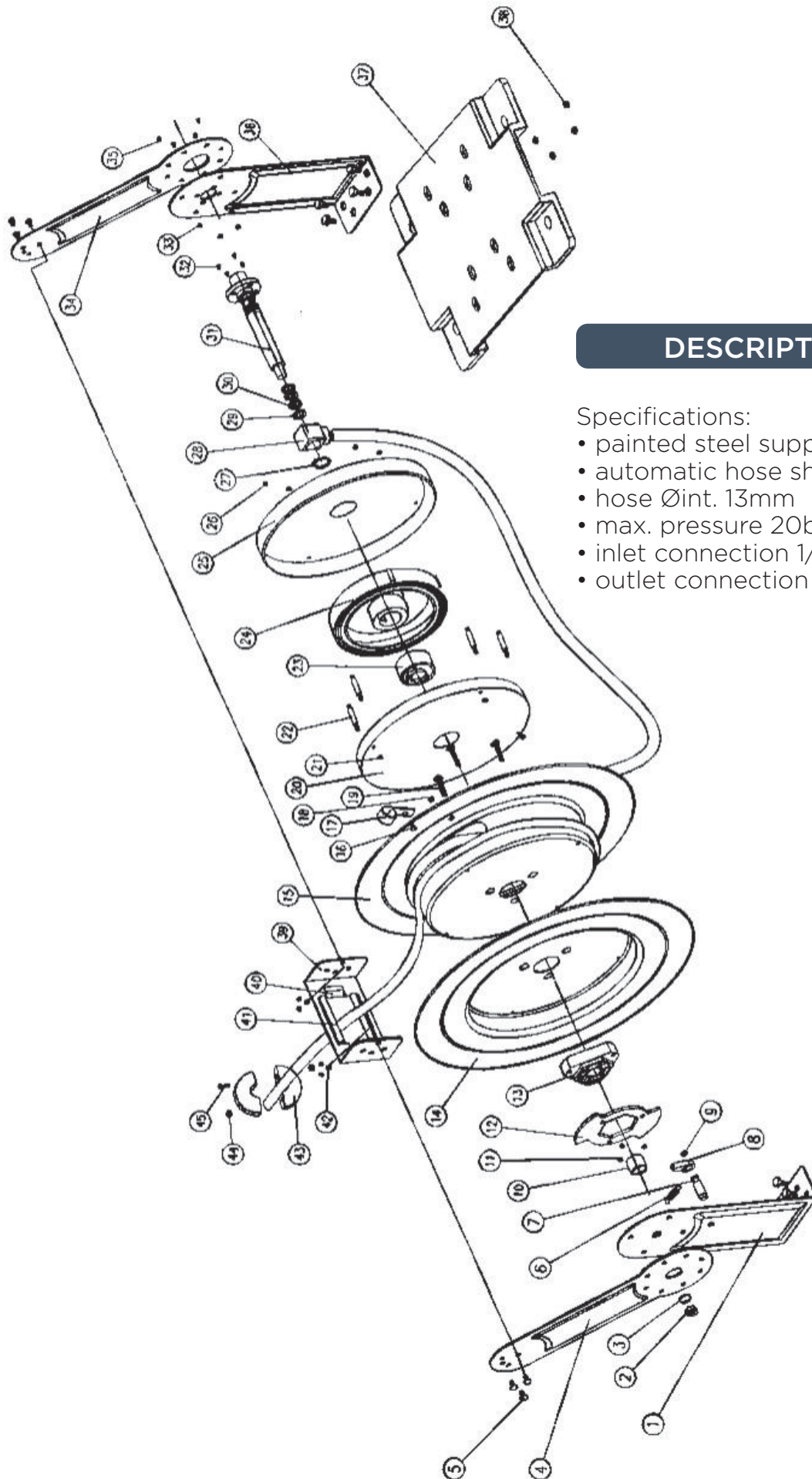
**Attention :** assurez-vous que le tambour du dévidoir est bien verrouillé et ne peut pas tourner en arrière.

3. Détachez délicatement le tuyau du raccord mâle au centre de l'axe et retirez l'ancien tuyau.
4. Faites passer le nouveau tuyau dans le guide et l'ouverture du tambour, puis raccordez-le au raccord mâle.
5. Installez le bouchon à l'autre extrémité du tuyau dans la même position qu'auparavant.
6. Relâchez délicatement le loquet du tambour et laissez le tuyau s'enrouler lentement sur l'enrouleur.

**Remarque :** le réglage final du ressort s'effectue en ajoutant ou en retirant des tours de tuyau autour du tambour. (Pour plus de détails, voir la section **Réglage de la tension du ressort**).

### **⚠ AVERTISSEMENT RESSORT DU RÉSERVOIR ⚠**

Si le ressort de rembobinage tombe en panne : pour des raisons de sécurité, le fabricant recommande vivement de faire remplacer le boîtier du ressort par un mécanicien professionnel.



## DESCRIPTION

### Specifications:

- painted steel support
- automatic hose shut-off
- hose Øint. 13mm
- max. pressure 20bar
- inlet connection 1/2" BSPT
- outlet connection 1/2" BSPT



## PARTS LIST

Parts No.	Quantity	Description	Parts No.	Quantity	Description
1	1	Support brackets	24	1	Spring
2	2	Nut	25	1	Drum for spring
3	2	Washer	26	4	Nut
4	1	Support brackets arm	27	1	Retaining ring
5	6	Bolt	28	1	Bras uion
6	1	Spring dog	29	2	Block ring
7	1	Support block	30	2	O-ring
8	1	Cam locking	31	1	Shaft
9	1	Retaining ring	32	4	Bolt
10	1	Separate cover	33	8	Nut
11	3	Nut	34	4	Support brackets arm
12	1	Ratchet wheel	35	8	Bolt
13	1	Assembly hub bearing	36	1	Support brackets
14	1	Drum	37	1	Base
15	1	Drum	38	8	Nut
16	6	Bolt	39	1	Guide plate
17	1	Hose fastener	40	2	Roller
18	1	Hose protect spring	41	2	Roller
19	3	Bolt	42	4	Bolt
20	1	Plastic plate	43	2	Rubber bumper block
22	4	Bolt	44	2	Nut
23	1	Assembly hub bearing	45	2	Bolt



## SPÉCIFICATIONS

Spring driven drum: for automatic rewind.

Locking ratchet: to maintain the desired length of hose in use

Read the following precautions and instructions before you begin assembly or using. Failure to comply with these instructions could result in personal injury or property damage. Keep these instructions in a convenient location for future reference.

### HOSE REEL SAFETY PRECAUTIONS

1. Make sure incoming line pressure does not exceed the rated operating pressure for your model hose reel.
2. Use proper eye protection when assembling and using the hose reel.
3. Assemble the hose reel on a clean workbench
4. Use soap and water when checking for leaks.
5. Keep children away from the work area.

**Warning :** Exposure of skin directly to pressurized air, or fluids could result in severe bodily injury

### INSTALLATION OF REEL

- For overhead ceiling mounting: Install reel at least 10 feet above the floor.
  - If the reel you have purchased does not have hose included, you will need to purchase and attach. Refer to Specifications on box, to determine appropriate hose size and length
  - You will need to purchase appropriate hardware for mounting your new reel.
1. The reel base has four drilled holes for mounting on a suitable flat surface.
  2. The reel is supplied with a hose guide roller bracket. The bracket position may be changed depending on the reel mounting position. If bracket position needs to be changed, do the following :
    - a) Pull out some hose and let reel latch.
    - b) Remove the bolts that attach the guide roller bracket to the support post.
    - c) Rotate guide roller bracket to correct position, replace bolts and tighten.
  3. Using the four holes in the base, mount the reel in the desired location. Be sure to use appropriate hardware and tighten securely.
  4. Apply Teflon tape or pipe sealant to supply line threads, attach to reel inlet and tighten. The other end of incoming line can now be connected to desired supply source.
  5. If hose has been supplied with reel : apply Teflon tape or pipe sealant to outlet fitting on reel hose, then attach to desired tool, or nozzle. Check connection for leakage, also check hose reel for correct operation. See: **Operation section**.
  6. If hose stopper adjustment is required, pull hose from reel and allow to latch at desired length. Loosen stopper bolts, and slide stopper to a position close to the hose guide. Tighten stopper bolts, and unlatch the reel.

### INSTALLATION OF HOSE

1. Securely stabilize the reel.
2. Facing the swivel fitting side of reel: Turn the drum clockwise, by hand, until the rewind spring is tight, and drum has latched. As an extra precaution while installing new hose, secure drum in the latched position.
3. Insert end of the hose through guide roller bracket, and feed through the opening in the center of the drum hub.



4. Screw fitting into swivel and tighten. Note: To avoid damage to the swivel, use a wrench to support the swivel fitting while tightening the hose.
5. Attach hose stopper on the other end of hose, near the outlet fitting.
6. Carefully release drum latch, and slowly allow hose to wind onto the reel.

**Note :** final spring tension adjustment is accomplished by adding wraps of hose around the drum (to increase tension) or taking off wraps of hose (to decrease tension). Refer to: Adjustment of Spring Tension

## OPERATION

1. Check reel for correct operation by slowly pulling out the hose. A "clicking" noise will be heard every half revolution of the drum.
2. To latch the reel, pull out the hose and allow it to retract after hearing the first second or third "click".
3. To unlatch, slowly pull out the hose until the "clicking" noise stops, and then let the hose retract until the hose stop rests against the hose guide.

**Note :** to avoid damage to the reel, always hold on to the hose while it is rewinding.

4. Periodically check the hose condition for wear or damage, and check the swivel fitting for leakage. Replace any worn, damaged, or leaking parts.

## ADJUSTMENT OF SPRING TENSION

1. Pull out approximately 6ft or 2m of hose and allow the drum to latch.
2. Remove hose stopper from hose, and feed hose back through guide.
3. Wrap the pulled hose one time around the drum to increase tension or un-wrap hose one time from drum to decrease tension.
4. Re-insert hose through guide, and install stopper onto hose end.
5. Unlatch the drum and check tension. Pull hose from reel, and adjust stopper position if necessary

## REPLACEMENT OF SWIVEL SEALS

**Note :** There are two types of swivel arrangements.

1. Turn off and disconnect supply line from swivel inlet.
2. Remove swivel assembly from reel axle.
3. Hold fitting body in a vice. Remove brass tube from body, and remove swivel nut from tube.
4. Replace the seals and reassemble swivel. Apply pipe sealant to brass tube threads, thread into fitting body and tighten.
5. Re-connect swivel to reel axle, and tighten.

**Note :** apply sealant to swivel nut before threading into axle.

6. Re-connect inlet supply line.



## REPLACEMENT OF HOSE

1. Turn off supply to reel
2. Pull out all of the old the hose and lock the reel in this position.

**Caution :** Make sure reel drum is securely locked and cannot rotate back.

3. Carefully disconnect hose from male fitting in axle center, and remove old hose.
4. Feed new hose through guide and opening in drum, and connect to male fitting.
5. Install stopper on other end of hose in the same position as before.
6. Carefully release the drum latch, and slowly allow the hose to wind onto the Reel.

**Note :** final spring adjustment is accomplished by adding or removing wraps of hose around the drum. (Details see *Spring tension adjustment*).

### **⚠ ASPRING CANISTER WARNING ⚠**

If the rewind spring fails for any reason: For safety reasons, the manufacturer strongly recommends the replacement of the spring canister be carried out by a professional mechanic.







## DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous,  
**CLAS EQUIPEMENTS**  
Z. A. de la Crouza

**73800 Chignin – France**

### DECLARONS

Sous notre responsabilité que le produit :

Modèle : ENROULEUR AIR PL Ø13mm 20m  
Type : OP 1628

Est fabriqué en conformité à la directive machine :

- **2006/42/EC**

Ainsi qu'à la norme :

- **EN 12100 : 2010**

Philippe Barrault, 08/08/2017





**CLAS Equipements**

83 chemin de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

OP 1628

**ENROULEUR AIR PL Ø13mm 20m**

***HGV AIR REEL Ø13mm 20m***

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.